

✔ Q1. Vocabulary(6 points)

Answers

(1) ② (2) ② (3) ③

[Explanation]

Q1. Vocabulary(各2点 × 3問 = 6点)

(1) analysis

✔ 正解:② examination(分析・精査)

- ① creation(創造)
- ③ imagination(想像)
- ④ confusion(混乱)

→ *analysis* は「対象を要素に分解し、詳しく調べること」。本文では、科学が本質的に必要とする作業として述べられている。

(2) fractured

✔ 正解:② divided(分裂した)

- ① unified(統一された)
- ③ simplified(単純化された)
- ④ improved(改善された)

→ *fracture* は「割れる・分断される」。本文では、科学が *microdisciplines*(細分化された専門分野) に分裂した状態を表す。

(3) synthesis

✔ 正解:③ combination(統合)

- ① separation(分離)
- ② criticism(批判)
- ④ repetition(反復)

→ *synthesis* は *analysis* と対になる概念で、「分けたものを再び結びつけ、全体として理解すること」。

✔ Q2. Grammar / Usage(6 points)

✔ 正解:①

[Explanation]

Q2 は *that* の用法を文全体の構造から識

別する問題。

① *It is true that science requires careful analysis of complex phenomena.*

→ 形式主語 *it* 構文。

→ 真主語は *that* 以下で、「科学には分析が必要だということ」。

→ *It is + 形容詞 + that SV* の典型。

他の選択肢:

② *The theory that he proposed ...*

→ 同格の *that*(*theory* の内容説明)。

③ *the method that scientists often use ...*

→ 関係代名詞 *that*(*method* を修飾)。

④ *argue that nature cannot be understood ...*

→ 名詞節 *that*(動詞の目的語)。

✔ Q3. Word Order(6 points)

Answer

Science is about connections.

(不要語:has)

[Explanation]

• *be about ~* は「~を本質とする/~についてのものである」。

• *Science has about connections* のような構文は不可。

→ 正しい語順は *is / about / connections* のみ。

✔ Q4. Translation(20 points)

✔ Q4. Translation(20 points)

(解答例)

自然は、人間が作り出した学問分野の領域的な区分に従うことは、宇宙から見た大陸が、人

間の住民による国境を反映する色で塗り分けられて見えることがないのと同様に、決してない。

---

[Explanation]

この文は「自然は人為的な境界に従わない」という主張を、\*\*比喩(たとえ)\*\*で強調している。

① 骨格: no more A than B (強い否定の比較)

• Nature no more obeys A than do continents appear B.

→ 「自然が A に従うことは、B がそう見えることと同じくらい “ありえない”」

→ 日本語では自然にするなら

「A でないのと同様に B でもない」/ 「A がないのと同じく B などない」

と訳するのが基本。

② A の中身(自然が従わないもの)

• the territorial divisions of scientific academic disciplines

→ 「科学の学術分野における領域的区分」

→ 要するに「物理・化学・生物…などの“学問の境界線”」は人間が便宜的に作った線で、自然そのものには最初から存在しない、という含み。

③ than 以下(比喩: 宇宙から見た大陸)

• continents appear from space to be colored ...

→ 「宇宙から見ると大陸が~のように色分けされて見える」

• to be colored to reflect the national divisions ...

→ 「国境(国家の区分)を反映するように色が塗られている」

→ しかし現実には、宇宙から大陸を見ても国

境線に沿って色分けされては見えない。

→ それと同じで、自然も学問分野の境界に沿って“区切られて”存在しているわけではない。

④ 倒置: than do continents appear ~  
• than の後ろが do + S + V の語順になっているのは倒置。

→ Nature ... than continents appear ... を強調のために倒置している。

→ 訳では倒置は気にせず意味を取ればよい。

---

✔ Q5. Reading Comprehension (12 points)

Answers

(1) ③ (2) ③ (3) ③

---

[Explanation]

Q5. Reading Comprehension (各 4 点 × 3 問 = 12 点)

(1) 正解: ③ Because science has become increasingly fragmented

根拠:

*science ... has fractured into microdisciplines*

→ 分断が進んだからこそ、synthesis (統合) がこれまで以上に必要だと述べている。

誤答の根拠

① 分析が不要とは書いていない。

② 分野が消えたのではなく細分化した。

④ 実験否定の記述はない。

(2) 正解: ③ It ignores human-made divisions

根拠: 下線部

Nature no more obeys the territorial divisions of scientific academic disciplines ...

→ 自然は、学問分野という 人為的に引かれた境界 に従わないと述べている。

誤答の根拠

- ① 国境を反映すると言っているのではなく、その否定。
  - ② 従うのではなく obeys を否定している。
  - ④ 自然が変化する話ではない。
- 

(3) 正解:③ To illustrate the artificial nature of human divisions

根拠:下線部後半

continents appear from space to be colored to reflect the national divisions …

→ 宇宙から見ても国境は見えないという比喩で、人間の区分の人為性を示している。

誤答の根拠

- ① 地理説明が目的ではない。
- ② 政治論が主題ではない。
- ④ 観察技術について述べているわけではない。